

Bản án số: 88/2021/HS-ST

Ngày: 23/3/2021.

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH
Với thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Nguyễn Huỳnh Mai Tâm Quyên.

Các Hội thẩm nhân dân:

1. Ông Nguyễn Tùng.
2. Ông Huỳnh Trường Sơn.

Thư ký phiên tòa: Ông Đỗ Minh Phước - Thư ký Tòa án.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh tham gia phiên tòa: Bà Nguyễn Kim Kỳ Anh - Kiểm sát viên.

Ngày 23 tháng 3 năm 2021 tại Trụ sở Tòa án nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh mở phiên tòa xét xử công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số 93/2021/HSST ngày 08/02/2021 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 876/2021/QĐXXST-HS ngày 03 tháng 3 năm 2021 đối với bị cáo:

OTGONBAYAR UNU, sinh năm 1996 tại Mông Cổ; trú tại: Phòng 301, Khách sạn AivyBoo, Số 217 Phạm N, phường Phạm N, Quận A, Thành phố Hồ Chí Minh; nghề nghiệp: Không; giới tính: nam; quốc tịch: Mông Cổ; con ông: không rõ; con bà: không rõ; có vợ: Nasal Jargal và 01 con sinh năm 2019; tiền án, tiền sự: không. Bị bắt tạm giam ngày 24/8/2020 (có mặt).

Bị hại: Bà Lee Da Y, sinh năm: 1999; quốc tịch: Hàn Quốc; trú tại: D-PT 2-25 Riverside đường N, phường T, Quận A, Thành phố Hồ Chí Minh (có mặt).

Người phiên dịch tiếng Mông Cổ: Ông Nguyễn Xuân Hạnh, nhân viên Công ty TNHH Thương mại và Dịch thuật Khả Quý, địa chỉ: Tầng 14, Tòa nhà HM Town, 412 Nguyễn Thị Minh Khai, Phường 5, Quận 3, Thành phố Hồ Chí Minh (có mặt).

Người phiên dịch tiếng Hàn Quốc: Bà Nguyễn Thị Kiều An, nhân viên Công ty TNHH Thương mại và Dịch thuật Khả Quý, địa chỉ: Tầng 14, Tòa nhà HM Town, 412 Nguyễn Thị Minh Khai, Phường 5, Quận 3, Thành phố Hồ Chí Minh (có mặt).

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 19 giờ 50 phút ngày 26/6/2020, bà Lee Da Y (quốc tịch: Hàn Quốc) đến Trung tâm thương mại Crescent Mall, Khu phố 1, phường Tân Phú, Quận 7, Thành phố Hồ Chí Minh để mua sắm thì bị mất 01 chiếc ví màu trắng, đen, nâu, kích thước 10x20cm, bên trong có: Chứng minh nhân dân Hàn Quốc, Giấy phép lái xe, Thẻ Mastercard ngân hàng Vietcombank, Thẻ tín dụng ngân hàng Vietinbank, Thẻ tín dụng ngân hàng Shinhanbank, Thẻ tín dụng ngân hàng Wooribank đều mang tên Lee Da Y. Sau khi bị mất chiếc ví, chị Lee Da Y kiểm tra điện thoại thì thấy có nhiều tin nhắn thông báo giao dịch từ Thẻ Mastercard ngân hàng Vietcombank tại các địa điểm khác nhau như: Doanh nghiệp tư nhân vàng Kim Thanh Dung (số 308 đường Hai Bà Trưng, phường Tân Định, Quận 1) số tiền thanh toán thành công là 15.000.000 đồng; Cửa hàng Cá Sấu Thành Vinh (số 182 Hoàng Diệu, Phường 9, Quận 4) số tiền thanh toán thành công là 16.800.000 đồng; Cửa hàng MCDonald's (số 284 Hoàng Diệu, Phường 6, Quận 4) số tiền thanh toán thành công là 300.000 đồng; Cửa hàng tiện lợi Circle K (số 165-167 Lê Thánh Tôn, phường Bến Thành, Quận 1) số tiền thanh toán thành công là 315.000 đồng. Tổng số tiền từ thẻ Mastercard ngân hàng Vietcombank của Lee Da Y bị sử dụng thanh toán trái phép là 32.415.000 đồng. Đến ngày 29/6/2020, Lee Da Y mới đến Công an phường Tân Phú, Quận 7 trình báo sự việc.

Qua xác minh, cơ quan công an xác định được, vào tối ngày 26/6/2020, OTGONBAYAR UNU (quốc tịch: Mông Cổ) thuê xe gắn máy (không nhớ đặc điểm và nơi thuê) điều khiển xe chạy đến khu vực dưới Cầu Ông Lãnh, Phường 16, Quận 4 để đi dạo thì nhặt được 01 chiếc ví màu trắng, đen, nâu, kích thước 10x20cm bên trong có nhiều giấy tờ và thẻ tín dụng ngân hàng (là ví mà Lee Da Y mất). Khoảng 20 giờ 35 phút cùng ngày, OTGONBAYAR UNU điều khiển xe gắn máy đến gần Cửa hàng Cá Sấu Thành Vinh (số 182 Hoàng Diệu, Phường 9, Quận 4) và gọi điện thoại nói GANBOLD SHINEBAYAR (quốc tịch: Mông Cổ) đi đến Cửa hàng Cá Sấu Thành Vinh để cùng mua đồ. Tại cửa hàng Cá sấu Thành Vinh, OTGONBAYAR UNU đã sử dụng trái phép Thẻ tín dụng Mastercard ngân hàng Vietcombank của Lee Da Y để thanh toán mua 04 đôi giày da cá sấu với giá 16.800.000 đồng để OTGONBAYAR UNU sử dụng. Sau đó, OTGONBAYAR UNU tiếp tục sử dụng trái phép Thẻ tín dụng Mastercard ngân hàng Vietcombank của Lee Da Y để thanh toán mua thêm các mặt hàng khác như túi, ví... nhưng không thành công (do vượt quá hạn mức chi tiêu được cấp) nên cả hai đi về khách sạn AivyBoo (số 217 Phạm Ngũ Lão, phường Phạm Ngũ Lão, Quận 1), riêng GANBOLD SHINEBAYAR không thanh toán mua hàng hóa gì. Khi về đến khách sạn thì GANBOLD SHINEBAYAR đi ngủ còn OTGONBAYAR UNU để lại 04 đôi giày vừa mua rồi lần lượt đi đến Cửa hàng MCDonald's; cửa hàng tiện lợi Circle K tiếp tục sử dụng trái phép thẻ tín dụng Mastercard ngân hàng Vietcombank của Lee Da Y để thanh toán số tiền 615.000 đồng để mua đồ ăn và thuốc lá. Sau đó, OTGONBAYAR UNU đi đến cửa hàng Family Mart (số 60B Võ Văn Tần, Phường 6, Quận 3) mua hàng và vẫn sử dụng

trái phép Thẻ tín dụng Mastercard ngân hàng Vietcombank của Lee Da Y để thanh toán nhưng không thực hiện được nên OTGONBAYAR UNU cất lại thẻ vào ví đã nhặt được của Lee Da Y trước đó rồi vứt bỏ trên đường đi về khách sạn (không nhớ địa điểm đã vứt bỏ). Tổng cộng số tiền OTGONBAYAR UNU đã chiếm đoạt trái phép từ việc thanh toán thẻ tín dụng Mastercard ngân hàng Vietcombank của Lee Da Y là 17.415.000 đồng.

Tại Cơ quan điều tra, OTGONBAYAR UNU đã khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội như trên.

Vật chứng thu giữ: 01 đôi giày da cá sấu màu vàng ghi chữ SC, 01 đôi giày da cá sấu màu đen ghi chữ SC, 02 đôi giày da cá sấu màu nâu ghi chữ SC; 01 USB chứa hình ảnh đoạn Camera ghi lại hình ảnh đối tượng vào cửa hàng Cá sấu Thành Vinh mua 04 đôi giày và thanh toán số tiền 16.800.000 đồng tiền mua hàng bằng Thẻ tín dụng Mastercard ngân hàng Vietcombank của Lee Da Y.

Tại Kết luận giám định số 1932/KLGD-TT ngày 06/10/2020 của Phòng Kỹ thuật hình sự Công an Thành phố Hồ Chí Minh kết luận: Không tìm thấy dấu vết cắt ghép, chỉnh sửa nội dung trong ba tập Video cần giám định, không đủ cơ sở kết luận giám định tập tin video cần giám định có bị cắt ghép, chỉnh sửa nội dung hay không.

Qua xác minh sao kê giao dịch tại Ngân hàng Vietcombank xác định vào khoảng 20 giờ 25 phút ngày 26/6/2020, Thẻ tín dụng Mastercard ngân hàng Vietcombank của bà Lee Da Y có phát sinh giao dịch thanh toán thành công số tiền 15.000.000 đồng tại Doanh nghiệp tư nhân vàng Kim Thanh Dung nhưng do chủ cửa hàng là bà Đoàn Ngọc Thùy Dung không nhận dạng được đối tượng đã mua hàng cũng như loại thẻ ngân hàng, số thẻ đã thanh toán, hóa đơn không còn lưu lại, camera tại cửa hàng không còn dữ liệu và OTGONBAYAR UNU cũng không thừa nhận việc đã sử dụng thẻ tín dụng Mastercard ngân hàng Vietcombank của bà Lee Da Y để thanh toán số tiền trên. Do đó, không đủ căn cứ để xác định OTGONBAYAR UNU là người thực hiện giao dịch thanh toán trên để xử lý.

Về trách nhiệm dân sự: bà Lee Da Y yêu cầu bồi thường số tiền 32.415.000 đồng đã bị chiếm đoạt trái phép. Bị cáo OTGONBAYAR UNU chưa bồi thường.

Tại bản Cáo trạng số 74/CT-VKS-P2 ngày 28/01/2021, Viện kiểm sát nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh đã truy tố bị cáo OTGONBAYAR UNU về tội “Sử dụng mạng máy tính, mạng viễn thông, phương tiện điện tử thực hiện hành vi chiếm đoạt tài sản” theo khoản 1 Điều 290 của Bộ luật hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017.

Tại phiên tòa hôm nay, bị cáo OTGONBAYAR UNU đã thừa nhận hành vi phạm tội của mình đúng như nội dung bản cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh. Bị cáo thừa nhận việc Viện kiểm sát truy tố bị cáo về tội danh “Sử dụng mạng máy tính, mạng viễn thông, phương tiện điện tử thực hiện hành vi chiếm đoạt tài sản” là đúng, không oan sai.

Bà Lee Da Y yêu cầu bị cáo OTGONBAYAR UNU phải bồi thường số tiền 17.415.000 đồng.

Sau khi kiểm tra toàn bộ lời khai của bị cáo, bị hại, cùng với các tài liệu chứng cứ khác được đưa ra xem xét tại phiên tòa; đại diện Viện kiểm sát nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh giữ nguyên quan điểm truy tố bị cáo OTGONBAYAR UNU về tội “Sử dụng mạng máy tính, mạng viễn thông, phương tiện điện tử thực hiện hành vi chiếm đoạt tài sản”. Đề nghị hội đồng xét xử: áp dụng khoản 1 Điều 290; điểm i, s khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017 xử phạt OTGONBAYAR UNU tù 12 đến 18 tháng tù. Về trách nhiệm dân sự: Đề nghị buộc bị cáo không phải bồi thường cho bị hại Lee Da Y số tiền 17.415.000 đồng. Về xử lý vật chứng: đề nghị tịch thu, sung vào ngân sách nhà nước đối với 04 đôi giày.

Bị cáo OTGONBAYAR UNU không tranh luận, chỉ nói lời sau cùng thể hiện sự ăn năn, hối cải về hành vi phạm tội.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, trên cơ sở xem xét đầy đủ, toàn diện ý kiến của kiểm sát viên và bị cáo, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của của cơ quan cảnh sát điều tra Công an Thành phố Hồ Chí Minh, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo OTGONBAYAR UNU, bị hại Lee Da Y không có ý kiến hoặc khiếu nại gì về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Tại các bản tự khai, biên bản lấy lời khai, bị cáo đều trình bày lời khai hoàn toàn tự nguyện, không bị ép cung, nhục hình. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Tại phiên tòa hôm nay, bị cáo OTGONBAYAR UNU đã khai nhận toàn bộ những hành vi sai trái do bị cáo gây ra như nội dung bản cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh.

Xét lời khai nhận của bị cáo tại phiên tòa, căn cứ vào các tài liệu, chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án, đã có đủ căn cứ xác định: sau khi nhặt được 01 chiếc ví màu trắng, đen, nâu, kích thước 10x20cm bên trong có nhiều giấy tờ và thẻ tín dụng ngân hàng (được xác định là ví của Lee Da Y bị mất). OTGONBAYAR UNU biết rất rõ các thẻ tín dụng ngân hàng này là của người khác và không được sự đồng ý của họ nhưng vẫn cố ý sử dụng để thanh toán các giao dịch nhằm chiếm đoạt tài sản.

Khoảng 20 giờ 35 phút ngày 26/6/2020, OTGONBAYAR UNU đến Cửa hàng Cá Sấu Thành Vinh sử dụng trái phép Thẻ tín dụng Mastercard ngân hàng Vietcombank của Lee Da Y để thanh toán mua 04 đôi giày da cá sấu với giá

16.800.000 đồng để sử dụng. Sau đó, OTGONBAYAR UNU tiếp tục đi đến Cửa hàng McDonald's và cửa hàng tiện lợi Circle K sử dụng trái phép thẻ tín dụng Mastercard ngân hàng Vietcombank của Lee Da Y để thanh toán số tiền 615.000 đồng để mua đồ ăn và thuốc lá. Tổng số tiền OTGONBAYAR UNU đã chiếm đoạt được là 17.415.000 đồng.

Hành vi nêu trên của bị cáo OTGONBAYAR UNU đã phạm vào tội “Sử dụng mạng máy tính, mạng viễn thông, phương tiện điện tử thực hiện hành vi chiếm đoạt tài sản” theo khoản 1 Điều 290 Bộ luật hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017 như cáo trạng truy tố và lời luận tội của Kiểm sát viên tại phiên tòa là đúng người, đúng tội.

[3] Hành vi phạm tội của bị cáo là cố ý và nguy hiểm cho xã hội, đã xâm phạm đến quyền sở hữu tài sản của người khác, gây mất trật tự trị an xã hội nên cần phải xử phạt bị cáo với mức án tương xứng thì mới có tác dụng giáo dục riêng, răn đe và phòng ngừa chung.

[4] Tuy nhiên, khi lượng hình Hội đồng xét xử xét thấy bị cáo có các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự như: quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo đã thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải; phạm tội lần đầu thuộc trường hợp ít nghiêm trọng; nhân thân tốt, chưa có tiền án, tiền sự. Đây là các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự theo các điểm i, s khoản 1 và khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017 cần áp dụng để giảm nhẹ một phần hình phạt cho bị cáo.

Đối với GANBOLD SHINEBAYAR không sử dụng trái phép thẻ tín dụng Mastercard ngân hàng Vietcombank của bà Lee Da Y để thanh toán khi mua hàng, không có căn cứ xác định GANBOLD SHINEBAYAR có hành vi giúp sức cho OTGONBAYAR UNU, cơ quan điều tra không xử lý đối với GANBOLD SHINEBAYAR là có căn cứ.

[5] Về trách nhiệm dân sự: Bị hại Lee Da Y yêu cầu bị cáo OTGONBAYAR UNU phải trả lại số tiền 17.415.000 đồng.

Xét thấy, quá trình điều tra, truy tố, xét xử chỉ có căn cứ xác định bị cáo OTGONBAYAR UNU đã có hành vi chiếm đoạt số tiền 17.415.000 đồng và tại phiên tòa bị hại cũng chỉ yêu cầu bị cáo bồi thường số tiền trên nên Hội đồng xét xử chỉ chấp nhận yêu cầu của bị hại, buộc bị cáo phải trả lại cho bị hại số tiền 17.415.000 đồng.

Đối với số tiền 15.000.000 đồng, chưa có căn cứ để xác định bị cáo OTGONBAYAR UNU chiếm đoạt nên bị hại Lee Da Y được quyền tiếp tục yêu cầu cơ quan cảnh sát điều tra làm rõ, khi nào có căn cứ thì giải quyết sau.

[6] Về xử lý vật chứng: Căn cứ Điều 47 Bộ luật hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017; Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự năm 2015:

- Đối với 04 đôi giày thu giữ của bị cáo, đây là tài sản do bị cáo thực hiện hành vi phạm tội mà có nên tịch thu, sung vào ngân sách nhà nước.

- Đối với 01 USB ghi hình là chứng cứ chứng minh hành vi phạm tội của bị cáo nên tiếp tục lưu giữ theo hồ sơ vụ án.

[7] Về án phí: bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm, án phí dân sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH

Căn cứ khoản 1 Điều 290; điểm i, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 37 của Bộ luật hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017 xử phạt OTGONBAYAR UNU 01 (một) năm tù về tội “Sử dụng mạng máy tính, mạng viễn thông, phương tiện điện tử thực hiện hành vi chiếm đoạt tài sản”. Thời hạn tù tính từ ngày 24/8/2020.

Trục xuất bị cáo OTGONBAYAR UNU ra khỏi nước Cộng Hòa Xã Hội Chủ Nghĩa Việt Nam ngay sau khi chấp hành xong hình phạt tù.

Căn cứ Điều 48 Bộ luật hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017 buộc OTGONBAYAR UNU phải trả lại cho bà Lee Da Y số tiền 17.415.000 (mười bảy triệu bốn trăm mười lăm ngàn) đồng.

Kể từ ngày có đơn yêu cầu thi hành án của người được thi hành án cho đến khi thi hành án xong tất cả các khoản tiền, hàng tháng bên phải thi hành án còn phải chịu khoản tiền lãi của số tiền còn phải thi hành án theo mức lãi suất quy định tại Điều 357 Bộ luật dân sự năm 2015.

Căn cứ Điều 47 Bộ luật hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017; Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự năm 2015:

- Tịch thu, sung vào ngân sách nhà nước đối với: 01 đôi giày da cá sấu màu vàng ghi chữ SC, 01 đôi giày da cá sấu màu đen ghi chữ SC, 02 đôi giày da cá sấu màu nâu ghi chữ SC.

(Theo Biên bản giao nhận tang tài vật số NK2021/169 ngày 05/02/2021 của Cục Thi hành án dân sự Thành phố Hồ Chí Minh).

- Tiếp tục lưu giữ theo hồ sơ vụ án 01 USB.

Căn cứ Điều 135, khoản 2 Điều 136 của Bộ luật tố tụng hình sự; Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội buộc bị cáo phải chịu 200.000 (hai trăm ngàn) đồng án phí hình sự sơ thẩm và 870.750 (tám trăm bảy mươi ngàn bảy trăm năm mươi) đồng án phí dân sự sơ thẩm.

Trường hợp bản án, quyết định được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự năm 2008, sửa đổi bổ sung năm 2014 (sau đây gọi tắt là Luật thi hành án dân sự) thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, Điều 7, Điều 7a, Điều 7b và Điều 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật Thi hành án dân sự.

Bị cáo, bị hại có mặt được quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:

- TAND TC; (1)
- TAND Cấp cao tại TP.HCM; (1)
- VKSND TP.HCM; (3)
- Cục THA-DS; (1)
- Bị cáo; (1)
- Trại giam; (2)
- Phòng THA-HS; (1)
- Phòng PC 53-CA TP.HCM; (1)
- UBND nơi bị cáo cư trú; (2)
- Sở tư pháp; (1)
- Bị hại, Sở ngoại vụ; (2)
- Lưu, hình sự, hồ sơ (P/21) (4)

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Nguyễn Huỳnh Mai Tâm Quyên